

32003R0209

4.2.2003

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

L 28/30

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 209/2003**z dne 3. februarja 2003****o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 747/2001 glede tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske proizvode s poreklom iz Libanona**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 747/2001 z dne 9. aprila 2001 o zagotovitvi upravljanja tarifnih kvot Skupnosti in referenčnih količin za izdelke, ki so na podlagi sporazumov z nekaterimi sredozemskimi državami upravičeni do preferencialov in razveljavitvi Uredb (ES) št. 1981/94 in (ES) št. 934/95 ⁽¹⁾, nazadnje spremenjene z Uredbo Komisije (ES) št. 2335/2002 ⁽²⁾, in zlasti člena 5(1)(b) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Za čas do zaključka postopka, ki je potreben za ratifikacijo in uveljavitev Evro-Mediterranskega pridružitvenega sporazuma med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Republiko Libanon na drugi strani, je bil sklenjen Začasni trgovinski sporazum med Evropsko skupnostjo na eni strani in Republiko Libanon na drugi strani, potrjen z Odločbo Sveta 2002/761/ES ⁽³⁾, v nadaljevanju kot „Začasni sporazum“, ki začne veljati 1. marca 2003.
- (2) Začasni sporazum priznava tarifne koncesije po znižani carinski stopnji ali stopnji nič v okviru tarifnih kvot Skupnosti pri uvozu nekaterih kmetijskih proizvodov s poreklom iz Libanona v Skupnost.
- (3) Za izvajanje tarifnih kvot, predvidenih v Začasnem sporazumu, je treba Libanon vključiti v Uredbo (ES) št. 747/2001 in vanjo vstaviti seznam kmetijskih proizvodov s poreklom iz Libanona, za katere veljajo tarifne kvote.
- (4) Zato bi bilo treba Uredbo (ES) št. 747/2001 ustrezno spremeniti.

(5) Glede izračunavanja tarifnih kvot za leto 2003 je v Začasnem sporazumu določeno, da je treba količine tarifnih kvot, katerih kvotno obdobje se začne pred dnevom uveljavitve Začasnega sporazuma, zmanjšati sorazmerno glede na del obdobja, ki je preteklo pred tem datumom.

(6) Ukrepi, predvideni v tej uredbi, so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 747/2001 se spremeni:

1. v členu 1 se beseda „Libanon“ vstavi med „Sirija“ in „Izrael“;
2. vstavi se nova Priloga VIa, katere besedilo je podano v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Za leto 2003 se količine tarifnih kvot Skupnosti, katerih kvotno obdobje se začne pred dnevom uveljavitve Začasnega trgovinskega sporazuma med Evropsko skupnostjo na eni strani in Republiko Libanon na drugi strani, zmanjšajo sorazmerno glede na del obdobja, ki je preteklo pred tem datumom.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. marca 2003.

Uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. februarja 2003

Za Komisijo

Frederik BOLKESTEIN

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 109, 19.4.2001, str. 2.

⁽²⁾ UL L 349, 24.12.2002, str. 26.

⁽³⁾ UL L 262, 30.9.2002, str. 1.

PRILOGA

„PRILOGA VIa

LIBANON

Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature je treba upoštevati, da je besedilo poimenovanja proizvodov le okvirno, preferencialna shema v okviru te Priloge pa temelji na tarifnih oznakah KN, kakršne obstajajo v času sprejetja te uredbe. Kjer so navedene tarifne oznake ex KN, se preferencialna shema ugotovi tako, da se oznaka KN in ustrezno poimenovanje uporabljata skupaj.

Tarifne kvote

Zaporedna št.	Tarifna oznaka KN	Razčlenitev Taric	Poimenovanje blaga	Kvotno obdobje	Obseg kvote (neto teža v tonah)	Dajatev v okviru kvote
09.1171	ex 0701 90 50		Novi krompir, svež ali ohlajen	od 1. 1. do 31. 5.	10 000 ⁽¹⁾	Oprostitev
09.1172	ex 0701 90 50 ex 0701 90 90	10	Novi krompir in tako imenovani „novi krompir“ svež ali ohlajen	od 1. 6. do 31. 7.	20 000 ⁽²⁾	Oprostitev
09.1173	ex 0701 90 90	10	Tako imenovani „novi krompir“ svež ali ohlajen	od 1. 10. do 31. 12.	20 000 ⁽²⁾	Oprostitev
09.1174	0702 00 00		Paradižnik, svež ali ohlajen	od 1. 1. do 31. 12.	5 000 ⁽¹⁾	Oprostitev ⁽³⁾
09.1175	0703 20 00		Česen, svež ali ohlajen ⁽⁴⁾	od 1. 1. do 31. 12.	5 000	Oprostitev ⁽³⁾
09.1176	0703 20 00		Česen, svež ali ohlajen ⁽⁴⁾	od 1. 1. do 31. 12.	3 000	40 % carine MFN ⁽³⁾
09.1177	0709 90 31		Oljke, sveže ali ohlajene, za razne namene, razen za proizvodnjo olja ⁽⁵⁾	od 1. 1. do 31. 12.	1 000	Oprostitev
09.1178	0711 20 11		Začasno konzervirane oljke za razne namene, razen za proizvodnjo olja ⁽⁵⁾	od 1. 1. do 31. 12.	1 000	Oprostitev
09.1179	ex 0806 10 10	91, 99	Sveže namizno grozdje razen sorte Emperor (<i>Vitis vinifera</i> cv.)	od 1. 10. do 30. 4. in od 1. 6. do 11. 7.	6 000	Oprostitev ⁽³⁾
09.1180	ex 0806 10 10	91, 99	Sveže namizno grozdje razen sorte Emperor (<i>Vitis vinifera</i> cv.)	od 1. 10. do 30. 4. in od 1. 6. do 11. 7.	4 000	40 % carine MFN ⁽³⁾
09.1181	0808 10		Jabolka, sveža	od 1. 1. do 31. 12.	10 000	Oprostitev ⁽³⁾
09.1182	0809 10 00		Marelice, sveže	od 1. 1. do 31. 12.	5 000	Oprostitev ⁽³⁾
09.1183	0809 20		Češnje, sveže	od 1. 1. do 31. 12.	5 000	Oprostitev ⁽³⁾
09.1184	0809 30		Breskve, vključno z nektarinami, sveže	od 1. 1. do 31. 12.	2 000 ⁽⁶⁾	Oprostitev ⁽³⁾

⁽¹⁾ Od 1. januarja 2004 se ta obseg kvote letno poveča za 1 000 ton.

⁽²⁾ Od 1. januarja 2004 se ta obseg kvote letno poveča za 2 000 ton.

⁽³⁾ Ta koncesija velja samo za del carine *ad valorem*.

⁽⁴⁾ Vsaka sprostitev česna v prosti promet poteka pod pogoji iz določb Skupnosti za to področje (glej člene 9 do 11 Uredbe Komisije (ES) št. 565/2002 (UL L 86, 3.4.2002, str. 11)).

⁽⁵⁾ Uvrščanje v to podštevilko poteka pod pogoji iz določb Skupnosti za to področje (glej člene 291 do 300 Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 (UL L 253, 11.10.1993, str. 1) in naknadne spremembe).

⁽⁶⁾ Od 1. januarja 2004 se ta obseg kvote letno poveča za 500 ton.

Zaporedna št.	Tarifna oznaka KN	Razčlenitev Taric	Poimenovanje blaga	Kvotno obdobje	Obseg kvote (neto teža v tonah)	Dajatev v okviru kvote
09.1185	0809 40		Slive in trnulje, sveže	od 1. 5. do 31. 8.	5 000	Oprostitev ⁽¹⁾
09.1186	1509 10 1510 00 10		Oljčno olje ⁽²⁾	od 1. 1. do 31. 12.	1 000	Oprostitev
09.1187	2002		Paradižnik, pripravljen ali konzerviran drugače kot s kisom ali očetno kislino	od 1. 1. do 31. 12.	1 000	Oprostitev

⁽¹⁾ Ta koncesija velja samo za del carine *ad valorem*.

⁽²⁾ Koncesija velja za uvoz neobdelanega oljčnega olja, v celoti pridobljenega v Libanonu, ki se prepelje iz Libanona naravnost v Skupnost.“